

السلام المجلد

فی مدح

۲

السلام المجلد

از قلم



سید محمد بن
مختاری

ناشر: مجلس تحفظِ ناموسِ اہلبیت پاکستان

السلام المقبول

فی مدح

اولاد رسول

از قلم:

سید مہر حسین بخاری

ناشر: مجلس تحفظ ناموس اہل بیت پاکستان

شناس نامہ

نام کتاب	الکلام المقبول
نام مصنف	مہر حسین بخاری
نام کمپوزر	سید امداد علی
صفحات	20
بار اول	تعداد ایک ہزار
قیمت	20 روپے
ناشر	مجلس تحفظ ناموس اہل بیت پاکستان
ملنے کا پتہ	سید مہر حسین بخاری بیت التوحید کامرہ کلاں ضلع اٹک

انتساب

حضرت علی بن حسین، بیجاہ،
ذو الثقلین، اہل الخیرین، ابو الحسن
ابو محمد، النبی سید العارفین

امام زین العابدین

علیہ و آباءہ السلام

کی جانب میں اس تحریر کو تقدیم کرتی
جہات کتاہوں

— اگہ قبول فرمائیں

نہ چھان اجداد
مہر حبیبان بخاری

پیش لفظ

گھرانہ رسول صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ہر ہر فرد سے محبت رکھنا ہی عین ایمان ہے چونکہ یہ گھرانہ ہی اس امت کے لئے کشتی نوح کی مثال ہے۔ جو اس سے وابستہ ہو گیا وہ نجات پا گیا۔ یہ تمام کمال نبی رحمت - شفیع المذنبین - رحمۃ اللعالمین حضرت محمد مصطفیٰ احمد مجتبیٰ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا ہے کہ جس جس چیز کی نسبت ان سے ہوتی گئی وہ چیز درجہ کمال کو پہنچتی گئی۔

کتب سماویہ میں سے جس مقدس کتاب کو نسبت محمدی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا شرف نصیب ہوا وہ ہدیٰ للعالمین کی شان امتیاز سے اطراف و اکناف عالم میں چمکی۔ اور انسانوں کے جس طبقہ کو سید یوم الشور صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے امتی ہونے کی سعادت نصیب ہوئی وہ خیر الامم کا تاجور بن گیا اور جس قبر مبارک کی خاک پر سرور کونین رحمت دارین صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم بنفس نفیس جلوہ افروز ہیں۔ قبر اطہر میں فروکش ہیں اور اقامت گزین ہیں وہ قبر اطہر سات آسمانوں حتیٰ کہ عرش مجید اور کعبۃ اللہ سے بھی افضل ہے۔ اور جن نفوس قدسیہ کو امام الانبیاء صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی اولاد ہونے کا شرف حق تعالیٰ شانہ نے بخشا ہے ان کی شرافت و عظمت کا اندازہ کون لگا سکتا ہے۔ قلم قاصر ہے کہ اولاد رسول صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے مناقب و محاسن احاطہ تحریر میں لائے۔

رحمۃ اللعالمین صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے کمال رحمت سے جو اس امت کے لئے تاقیامت تحفہ چھوڑا ہے وہ قرآن اور اہل بیتؑ ہے۔ عافیت اسی میں ہے کہ قرآن مجید کو حرز جان بنائے اور اہل بیتؑ کا دامن پکڑے۔ خصوصاً اس فتنوں کے دور میں جبکہ دشمنان اسلام اور دشمنان اہل بیت کی ریشہ دوانیوں کا دور دورہ ہے۔

نواصب اپنی قبروں کو نار جنم سے بھرنے میں کوئی دقیقہ فرو گذاشت نہیں کر رہے ہیں اور ناصبیت کا پروپیگنڈہ اس شد و مد سے جاری ہے کہ کئی غافل علماء بھی اس کی پلیٹ میں آ گئے۔

سیدنا علی المرتضیٰ کرم اللہ وجہہ کی کردار کشی کی مذموم مہم جاری ہے اور اولاد علیؑ کو کوسا جارہا ہے اور اس کے ساتھ ہی یزید پلید علیہ ما ستحقہ اور مروان علیہ اللعن جیسے خبیثوں، شیطانوں کو نیک پار سا بتلایا جا رہا ہے۔

نامیوں کی اس یلغار کو روکنے کے لئے مجلس تحفظ ناموس اہل بیتؑ کا قیام عمل میں لایا گیا اور یہ طے پایا کہ حضرات اہل بیتؑ کی مقدس سیرت بیان کی جائے اور دشمنان اہل بیت کے مکروہ چہروں سے نقاب اٹھایا جائے۔

اول الذکر میں یہ دوسری کڑی ہے۔ بحمد اللہ۔ اس سے قبل امام نسائیؒ کی مشہور تالیف ”المحاصن“ ہم شائع کرنے کی سعادت حاصل کر چکے ہیں اور ”مسئلہ لغت یزید پلید“ وغیرہ شائع ہو کر خراج تحسین حاصل کر چکی ہیں۔ رسالہ تحقیق حدیث قسطنطنیہ بھی عنقریب شائع ہو جائے گا۔ اللہ پاک طباعت کے اسباب پیدا فرمائیں۔ آمین۔

حضرات اہل بیتؑ کی مبارک زندگیوں پر ہر دور میں بہت کچھ لکھا گیا مگر امام زین العابدین علیہ و اباء السلام کی سیرت پر اردو میں بہت کم مواد ملتا ہے۔ راقم ناکارہ کو حضرت امام زین العابدین علیہ و اباء السلام کی مبارک سیرت سے خصوصی لگاؤ ہے اسی لئے اپنے چھوٹے لڑکے سلمہ اللہ تعالیٰ کا نام بھی اسی نسبت سے سید محمد زین العابدین علی تجویز کیا۔

ضرورت تو اس بات کی ہے کہ امام زین العابدین علیہ و اباء السلام کی سیرت پر ایک مستقل کتاب لکھی جائے اور اس سلسلہ میں ارادہ ہے کہ انشاء اللہ حضرات اہل بیتؑ کی سیرت فردا فردا تحریر کروں مگر بے علمی، ذخیرہ کتب کی کمی اور بعض دنیاوی مشاغل کے ہجوم آڑ بنے ہوئے ہیں۔ اللہ جل شانہ بحرمت آل رسولؐ اسباب پیدا فرمادیں۔ آمین۔ امام زین العابدین علیہ و اباء السلام کی حیات کے مطالعہ کے دوران مشہور عرب شاعر ہمام بن غالب ابو فراس، فرزدق کے اشعار جو حضرت امام کی مدح میں ہیں نظر سے گزرے۔ جو طبیعت کو خوب بھلے لگے۔ یہ اشعار برصغیر کے مشہور بزرگ حضرت ابوالحسن سید علی بن عثمان ہجویری المعروف حضرت داتا گنج بخش رحمۃ اللہ علیہ نے اپنی شہرہ آفاق کتاب ”کشف المحجوب“ میں

بھی تحریر فرمائے ہیں۔ اور ایک مشہور عربی عالم عبدالعزیز سید الاہل نے بھی اپنی کتاب مستطاب "امام زین العابدین" میں بھی تحریر فرمائے ہیں۔ مولانا زکریا کاندھلویؒ نے بھی اپنے رسالہ فضا کل جج میں یہ قصیدہ نقل فرمایا ہے اور عصر حاضر کے نامور محقق عالم دین مولانا سید ابوالحسن علی ندوی مدظلہ العالی نے بھی اپنی کتاب "دعوت و عزیمت" میں ان اشعار کا تذکرہ کر کے لکھا ہے کہ عربی ادب میں یہ اشعار بہت بلند پایہ حیثیت کے مالک ہیں۔ ان کے علاوہ حسب ذیل علماء نے بھی اپنی تالیفات میں ان اشعار کو تحریر فرمایا ہے۔

- (۱) علامہ ابن حجر مکی در صواعق محرقہ صفحہ ۱۲۰ مطبوعہ مہینہ مصر
- (۲) امام شبراوی در اتحاف بحب الاشراف صفحہ ۱۳۹-۱۴۱ مطبوعہ ادبیہ مصر
- (۳) علامہ شبلی نعمانی در نور الابصار صفحہ ۱۵۶ طبع بیروت
- (۴) امام کمال الدین جہمی در براہین قاطعہ صفحہ ۳۲۸ مطبع محمدی لاہور
- (۵) محمد رفیع در دار ملتانی در حاشیہ علی النبراس صفحہ ۵۱۸ طبع ہاشمی میرٹھ
- (۶) نواب صدیق حسن خان در تشریف البشر بذکر الامم الاثنا عشر صفحہ ۶۱ طبع آگرہ
- (۷) علامہ کمال الدین دمیری در حیاۃ الحيوان مترجم صفحہ ۶۶-۶۷ طبع لاہور

زیر نظر رسالہ چونکہ مستقل حضرت امام زین العابدین علیہ و آباء السلام کی سیرت پر نہیں ہے اس لئے انہار سے پہلے مختصر صورت حال و پس منظر پیش کیا جاتا ہے کہ فرزدق شاعر کو یہ شعر کہنے کی کیوں ضرورت پیش آئی اور بعد میں صرف وہ شعر اور ان کی شرح پیش کی جائے گی۔

”وما توفیقی الا باللہ العلی العظیم“

ترجمان اجداد

سید مہر حسین بخاری غفرلہ

بسم اللہ الرحمن الرحیم

الحمد لله ملهم الحكم ومفيض النعم والصلوة والسلام على سيد العرب والعجم و

على الدو صحبه اهل الفضل والكرم

اما بعد بندہ ناچیز اختر الوری مر حسین بخاری قارئین کی خدمت میں عرض پرداز ہے کہ ہشام بن عبد الملک نے زمانہ ولیمہ میں ایک دفعہ حج کا ارادہ کیا (مولانا مناظر احسن گیلانی نے اپنی کتاب ”حضرت امام ابو حنیفہؒ کی سیاسی زندگی“ میں بحوالہ عقد الفرید جلد ۱ صفحہ ۳۶۶ میں لکھا ہے کہ یہ عبد الملک کا بیٹا ہشام خلفاء بنو امیہ کا پانچواں خلیفہ تھا حج کے ارادہ سے نکلا اور چھ سواونٹوں پر صرف اس کے بدن کے کپڑے تھے۔) حشم و خدم اور محافظوں کا ارتقا بڑا ہجوم ہمراہ ہوا کہ سورج کی کرنیں زمین تک نہ پہنچ سکیں۔ لوگوں کے دل رعب و ہیبت سے دہل گئے۔ ہشام شاہی محافظوں کے جلو میں وارد ہوا چاہتا تھا۔ والی مدینہ ہشام بن اسماعیل اپنے ٹھٹھ باٹھ کے ساتھ استقبال کے لئے موجود تھا۔ غرضیکہ بیت الحرام تک ولی عہد کے پہنچتے پہنچتے شاہی رعب و جلال میں مزید اضافہ ہو چکا تھا۔ اگر یہ تمام افراد احرام میں ملبوس نہ ہوتے تو ہشام و اس کے ہمراہیوں کے شاہی لباس کی وجہ سے دیکھنے والوں کو غالباً ”یہ تخیل ہوتا کہ بہت بڑی فوج حرم شریف میں داخل ہوا چاہتی ہے۔“

ولی عہد اور تمام غلام پیشہ افراد طواف کرنے کے لئے آگے بڑھے۔ ہشام کی احرام پوش فوج نے آگے بڑھ کر شاہزادے کے لئے راستہ وسیع کرنا چاہا لیکن یہ تو خدا کا گھر تھا۔ اور یہاں تو لوگوں کے قلوب خانہ خدا کی عظمت سے معمور ہوتے ہیں۔ لہذا کسی نے شاہی محافظوں کی طرف نظر التفات نہ ڈالی۔ لوگوں نے یہ جاننے کے باوجود کہ ان کے پیچھے ایک ولی عہد شاہزادہ آرہا ہے نہ کوئی توجہ دی اور نہ ہی راستہ چھوڑا۔ شاہی فوج نے حتی المقدور کوشش کی، لیکن ہجوم کے سامنے کوئی پیش رفت نہ چلی۔ ہشام کی آرزو تھی کہ حجر اسود تک پہنچے لیکن یہ مسئلہ انتہائی دشوار ہو گیا۔ سر اٹھا اٹھا دور سے ہی حجر اسود کو دیکھنا چاہا لیکن نہ دیکھ سکا۔ کیونکہ لوگوں کا ہجوم اس طرح حائل تھا جیسے بلند و بالا پہاڑ۔

ہشام کے جلال اور خود ساختہ عظمت کو سخت ٹھیس پہنچی۔ ہر شخص ہشام کو دیکھتا اور بے رخی کے ساتھ آگے بڑھ جاتا۔ کچھ لوگ بغور اسے دیکھ کر دل ہی دل میں ہنس رہے تھے کیونکہ ہشام انتہائی بھیگتا تھا اور اس کے چہرہ پر کوئی وقار بھی نہ تھا۔ جو اسے دیکھتا اس کی نظروں میں خفیف ہوتا جاتا۔ حتیٰ کہ اسکے شہر محض والے بھی اس کو دیکھ کر ہنس دیتے۔ ان کی نگاہوں میں ہشام اور محض کے عروں نامی ایک نعل بند (موچی) میں ایسی گہری مشابہت و یکسانیت موجود تھی۔ گویا چہرہ و مرہ میں عروں اور ہشام ایک ہی قالب میں ڈھلے ہوئے تھے۔ کچھ دیر بعد حجر اسود کے قریب کھڑے ہونے والوں نے دور سے گرجدار تکبیر کی آواز سنی۔ یہ آواز آہستہ آہستہ ان کے قریب آتی جا رہی تھی۔ تکبیر کی یہ مسلسل آواز ایک ضعیف الجشہ اور پھول جیسے نازک بدن انسان کو آگے لا رہی تھی۔ آواز برابر قریب ہوتی گئی۔ لوگوں کی تکبیر و تہلیل کی وجہ سے فضا میں ایک مہیب ارتعاش پیدا ہوا۔ گویا روئے زمین کا ہر متکلم اور خاموش انسان اس وقت تکبیر و تہلیل اور تبلیہ میں مشغول تھا۔ اب وہ بزرگ ہستی حجر اسود کے قریب ہو چکی تھی۔ جس کے گرد تکبیروں کی آواز گونج رہی تھی۔ لوگوں نے دیکھا کہ ایک دھان پان آدمی۔ چہرہ ابدن زردرو۔ لرزاں ترساں لیکن پر نور چہرے اور ہیبت و جلال کے ساتھ آگے بڑھ رہا ہے۔

لوگوں نے اس کی مثل و نظیر نہ دیکھی ہوگی۔ چہرہ آئینہ کی طرح شفاف کہ جس میں قبیلہ کی دو شیرائیں اپنے چہروں کا عکس دیکھیں۔ احرام کی چادر اور تہ بند میں ملبوس سر جھکائے اور نگاہیں نیچی کئے آگے بڑھا۔ پیشانی پر سجدوں کا گہرا نشان قائم تھا۔ لوگوں کی صفوں میں انتشار ہوا۔ لوگ اس ہستی کو چلنے کے لئے کشادہ راستہ دے رہے تھے تاکہ وہ حجر اسود کو بوسہ دے سکے۔

تکبیر کی آوازیں ہر طرف بلند تھیں۔ لوگوں کی نظریں اس بزرگ ہستی کو دیکھنے کے لئے ہر طرف بے قرار تھیں۔ گویا اس کی زیارت ان کی آنکھوں کے لئے سکون بخش سرمہ تھا۔ جو دیکھ لیتا اس کی آنکھوں میں خوشی کے آنسو تھرکتے۔ جو نہ دیکھ پاتا وہ اپنی محرومی قسمت پر آنسو

بہاتا۔ یہ نور بصر اب حجر اسود کے قریب پہنچ چکا تھا اور اطمینان سے اس کو بوسہ دے رہا تھا۔
 ہشام کے لئے یہ صورت حال بڑی پریشان کن تھی۔ اس کے وقار کا سوال تھا اس کو
 محسوس ہو رہا تھا کہ پہاڑ اور چڑیا کا تقابل ہے۔ خود اس کے ہمراہی اور شاہی محافظ اس کو وارد
 چاند کی طرف متوجہ ہو کر اس منظر سے لطف لے رہے تھے۔ وہ اس آنے والے کو راستہ بھی
 دے رہے تھے اور تکبیر بھی کہہ رہے تھے۔ ہشام نے طواف کی جگہ سے پیچھے ہٹ جانا ہی
 مناسب سمجھا تاکہ لوگوں کا ہجوم اس سے مزاحم نہ ہو۔ وہ کچھ دور ہٹ کر کھڑا ہو گیا۔ زمزم کی
 جانب حطیم میں اپنے لئے میز بچھوایا اور لوگوں کے ہجوم کے کم ہونے تک اس پر بیٹھا رہا وہ
 جوش غضب اور ناگواری سے پیچ و تاب کھا رہا تھا۔

ہجوم قدرے کم ہوا اور لوگوں میں اطمینان کی کیفیت پیدا ہوئی تو ہشام کے خاص
 مصاحبوں اور محافظوں میں سے کسی نے آکر ہشام سے پوچھا یہ شخص کون ہے جس کا لوگ
 اس قدر اعزاز و اکرام کر رہے ہیں۔ ہشام نے جواب دیا میں نہیں جانتا۔ ہشام اپنے اس
 جواب میں جھوٹا تھا وہ انہیں خوب جانتا تھا لیکن اس کو اندیشہ یہ تھا کہ کہیں ان لوگوں کے
 دلوں میں بھی ان کی عظمت کا سکھ نہ بیٹھ جائے اور لوگ اس گرویدگی کے نتیجہ میں کہیں اس
 کو اپنا بادشاہ نہ تسلیم کر لیں۔

ہشام اس سفر حج میں یہ خیال کر کے نکلا تھا کہ اگر امام زین العابدین کا اور اس کا کسی
 موقع پر سامنا ہوا تو وہ امام زین العابدین پر غلط اندازہ میں نگاہیں ڈالتا ہوا اور اپنے مصاحبوں
 اور محافظ فوج کے دل میں حضرت علی بن حسین امام زین العابدین علیہ و آباء السلام اور بنی ہاشم
 کی قدر و منزلت کو پست کرتا ہوا آگے بڑھ جائے گا۔ مگر ایسا نہ ہو سکا۔

حقیقت یہ تھی کہ اس محافظ سپاہی کا سوال بھی تجاہل عارفانہ پر مبنی تھا وہ ہشام کو ٹولنا
 چاہتا تھا اور اس کا جواب سن کر دل لگی کرنا چاہتا تھا مگر امام زین العابدین علیہ و آباء السلام کی
 شخصیت ایسی نہ تھی کہ کسی شخص کو تعارف حاصل کرنے کے لئے ان کے متعلق دوسروں سے
 پوچھنا پڑے۔ وہ ہر سال اسی طرح احرار اور آزاد شدہ غلاموں کے جھرمٹ میں دعا و تبلیہ

کرنے تشریف لایا کرتے تھے۔ تکبیر و تہلیل کرنے والوں کا ایک ہجوم گرجتے اور برستے بادلوں کی طرح ان کے ہمراہ ہوتا تھا۔ ناواقفیت کے اندازہ میں ہشام کا جو جواب تھا وہیں ختم نہیں ہو گیا بلکہ بات چل پڑی اور تقریباً "سب ہی کو معلوم ہو گئی۔ قابل کے سرداروں کی ایک جماعت جو مطاف سے علیحدہ دور کھڑی ہوئی تھی ہشام کے اس تجاہل عارفانہ کی تہ کو پہنچ گئی۔ ان کے دلوں میں اہل بیت کے خاندانوں کی عظمت تھی۔ اتفاق یہ تھا کہ ان میں اس وقت ہمام بن غالب ابو فراس فرزدق شاعر بھی موجود تھا۔ وہ ستر سال کی عمر میں تھا لیکن محبت اہل بیت اس کے دل سے کم نہ ہوئی تھی۔ جب اسے امام زین العابدین علیہ و اباء السلام کی شخصیت کے بارے میں ہشام کے انکار کرنے کا حال معلوم ہوا تو غصہ سے چہرہ سرخ ہو گیا۔ اس کے گرد جمع ہونے والے ہمراہیوں نے کہا۔ ابو فراس کیا بات ہے۔ کہنے لگا۔ تم نے بھینگے کی بات نہیں سنی۔ لوگوں نے موقع سے فائدہ اٹھاتے ہوئے اچھا ہے۔ فرزدق جوش میں آجائے۔ جواب دیا۔ ابو فراس! پھر تم ہی اس کو متعارف کرا دو۔ فرزدق کی تیوری کے بل دیکھنے کے قابل تھے۔ وہ سمندر کی طرح جوش میں آگیا اور یہ بھی بھول گیا کہ ابھی طواف کے کچھ چکر پورے کرنے ہیں۔ پھر برجستہ فرزدق نے یہ اشعار آپ کی مدح میں سنائے۔

قصیدہ فرزدق ابو الفراس

هَذَا الَّذِي تَعْرِفُ الْبَطْعَاءُ وَ طَائِفَةُ

وَالْبَيْتَ يَعْرِفُ وَالْحِلَّ وَ الْحَرَمَ

یہ وہ ہستی ہے جس کے قدموں کی عزت زمین بٹھا جانتی ہے اور ان کے منصب جلیلہ کو

کعبہ جانتا ہے اور حل و حرم واقف ہے۔

ف: خانہ کعبہ کے ہر چار طرف کی زمین کو ایک حد محدود تک حرم کہتے ہیں۔ اس میں شکار

کرنا۔ درخت کاٹنا حرام ہے اور حرم کے سوا جو زمین ہے اس کو حل کہتے ہیں اس میں شکار

وغیرہ حلال ہیں۔

نوٹ: یہ عظمت اللہ جل شانہ کے ساتھ منسوب ہونے پر صرف کعبہ ہی کو حاصل ہے۔ آجکل بعض جملاء اولیاء کرام کی قبروں کے ساتھ حرم کی ایک حد بنائے پھرتے ہیں اور وہاں سے درخت یا گھاس وغیرہ نہیں کاٹتے۔ یہ سڑک میں داخل ہے اس سے اجتناب بہت ضروری ہے۔ شاعر کہتا ہے کہ امام زین العابدین علیہ اباء السلام ایسے بلند مرتبہ اور عالی مرتبہ ہیں کہ جس زمین پر اپنا قدم مبارک رکھتے ہیں وہ معلوم کر لیتی ہے کہ سید الانبیاء صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے لخت جگر اور حضرت علی المرتضیٰ کرم اللہ وجہہ کے نور بصر نے مجھ پر اپنا قدم مبارک رکھا۔ یہ ہستی وارث نبوت، چراغ امت، سید مظلوم امام محروم، زین عباد، شمع اوتاد ابوالحسن علی بن الحسین ابن علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ ہے جو اکرم و اعبدا اپنے زمانہ میں ہے۔ آواز آئی ابو فراس! مکرر۔ ذرا اونچی آواز میں۔ فرزدق نے آواز بلند کی اور کہا

هنا ابن خیر عباد اللہ کلہم

هنا التقی النقی الطاهر العلم

یہ تمام بندگان خدا میں اشرف ترین ہستی کی اولاد ہے۔ متقی۔ پاکیزہ دل۔ عیوب سے پاک اور علوم کا جامع ہے۔

ف: مطلب یہ ہے کہ امام زین العابدین حضرت محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی اولاد ہیں جو اللہ پاک کے سب بندوں بشمول اولیاء و انبیاء سے افضل ہیں اور خود بھی پرہیزگار اور پاکباز ہیں۔ اور ان کو کمال ذاتی و کمال اضافی دونوں حاصل ہیں۔ غیر کی طرف منسوب ہونے سے جو عزت و بزرگی حاصل ہو وہ اضافی ہوتی ہے اور اپنی ذات خاص میں جو شرف و کمال موجود ہو وہ ذاتی ہوتا ہے۔

اذا راتہ قریش قال قائلہا

الی مکارم ہذا ینتہی الکرم

جب قبائل قریش ان کی رفعت شان دیکھتے ہیں تو پر کھنے والا کہہ دیتا ہے کہ ان کے منصب جلیل تک تمام اعزاز و مناصب کا مستحق ہے۔

ف: یعنی تمام قریش کو اس امر کا اقرار ہے کہ ان سے زیادہ بزرگ سخی جواں مرد روئے زمین پر بالفعل کوئی شخص نہیں ہے۔ طواف کرنے والوں نے سنا کہ کوئی شاعر نہایت شیریں اور دلچسپ شعر پڑھ رہا ہے۔ اخلاص و جذبات فی البدیہ شعر اس طرح سنا رہا ہے گویا وہ اسے پہلے سے یاد ہیں اور اشعار کا مضمون اس کا عقیدہ ہے۔ ہر چار طرف سے لوگ سمٹ آئے اور جب معلوم ہوا کہ فرزدق شعر پڑھ رہا ہے۔ بس فرزدق کا نام سننا تھا کہ لوگ اس کا کلام سننے کو بے تاب ہو گئے اور انہوں نے شاعر عرب کی زبان سے سید العرب والعجم کی شان اقدس میں اشعار سننے کو اپنی خوش بختی تصور کیا اور فرزدق کے اشعار صحن حرم کے دروہام سے ٹکراتے ہوئے شیریں نغمے تھے۔

ینمی الی فزوة العز التي قصرت
عن نیلها عرب الاسلام والعجم

انہوں نے وہ بلند مقام حاصل فرمایا جس کے مساوی عزت حاصل کرنے والے قاصر ہیں عرب و عجم کے تمام مسلمان۔

ف: یعنی کوئی مسلمان عربی ہو یا عجمی ان کے بلند مرتبہ تک نہیں پہنچ سکتا۔ ذاتی طور پر بھی علم میں 'عبادت میں' سخاوت میں 'ان کا نام تھا اور نسبت محمدی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم بھی نصیب تھی۔ سید الشہداء کے لخت جگر تھے۔ فاطمۃ الزہرا سلام اللہ علیہا کے نور بصر تھے۔ اور علی المرتضیٰ کے پوتے تھے۔ جس کا باپ سید اشباب اہل الجنۃ ہو اور جس کی دادی اماں سیدۃ النساء اہل الجنۃ ہو اس کی بلندی مرتبہ کو کون چھو سکتا ہے۔

یکاد یمسکہ عرفان راحتہ

رکن العظیم اذا ما جاء یستلم

وہ جس وقت رکن عظیم کا استیلام کرنے کے لئے آگے بڑھتے ہیں تو عظیم ان کی خوشبو سے لطف اندوز ہونے لگتا ہے۔

ف: یعنی جب وہ حجر اسود کا بوسہ لینا چاہتے ہیں تو ایسا لگتا ہے کہ بپاس ادب وہ ان کا ہاتھ تھام

لے کیونکہ آپ کے دست اقدس کی ہتھیلی کی خوشبو سے وہ پہچان گیا ہے کہ یہ ہاتھ نبی کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے فرزند ارجمند کا ہاتھ ہے۔

فی کفہ خزران وربحہا عقب

بکف ادوع من عرنینہ شمم

ان کے دست مبارک میں خزران کی چھڑی ہے اور اس کی مہک اڑ رہی ہے اور وہ ایسی ہستی کے ہاتھ میں ہے جو بہت اونچی ناک والا سردار ہے۔

ف: مطلب یہ ہے کہ یہ بید کی لکڑی جو جناب ممدوح کے ہاتھ میں ہے وہ آپ کے دست مبارک کی تاثیر سے خوشبودار ہو گئی ہے اور ناک کا بلند ہونا محاورہ ہے جو انتہائی غیرت مند پر بولا جاتا ہے اور بزرگی اور حسن پر بولا جاتا ہے۔

یغض حیاء و یغضی من مہابتہ

فلا یکلم الا حین یتبسم

حیاء ایمانی کی وجہ سے ان کی آنکھیں بند ہیں اور لوگوں کی آنکھیں ان کی مہابت شان سے بند ہیں۔ یہی وجہ ہے کہ کلام ہی نہیں فرماتے مگر جب کلام فرماتے ہیں تو تبسم ریز لہجہ میں۔

ف: یعنی نظر اٹھانے سے ان کو توحید مانع ہے اور کمال حیاء کی نشانی ہے اور لوگ ان کے رعب و جلال کی وجہ سے آنکھ نہیں اٹھا سکتے اور کسی کی مجال نہیں کہ ان سے کلام کر سکے مگر ہاں جس وقت وہ ہنستے اور خوش ہوتے ہیں اس وقت ان سے کلام کرنا ممکن ہے۔

ینشق نور الہدی عن نور طلعتہ

كالشمس ینجذب عن اشراقها الظلم

ان کی وجہ منیر کے ظہور سے ہدایت کے انوار پھیل گئے۔ جیسے سورج کی روشنی سے ظلمتیں کافور ہو جاتی ہیں۔

ف: یعنی آفتاب تاریکی کو دور کرتا ہے اور حضرت امام زین العابدین علیہ واباء السلام کے چہرہ

مبارک کا نور باطن کی تاریکی یعنی کفر و گمراہی کو دور کرتا ہے۔ مطلب یہ ہے کہ جناب ممدوح کی صحبت و نگاہ کا اثر لوگوں کے قلوب پر اس قدر پڑتا ہے کہ گمراہ اور کافر بھی نرم دل ہو کر ایمان لاتے اور پاتے ہیں۔

من جلد نان فضل الانبياء له

و فضل امته نانت له الاسم

یہ وہ ہیں جن کے جد امجد کے منصب کے آگے تمام انبیاء نیچے ہیں اور یہ وہ ہیں کہ جن کے امتوں کی فضیلت سے تمام امتوں کی فضیلت کم ہو گئی۔

ف: مطلب یہ ہے کہ حضرت امام زین العابدین علیہ و آباء السلام حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم امام الانبیاء کے نواسے ہیں جو بالاتفاق افضل الانبیاء ہیں اور ان کی نسبت سے ان کی امت افضل الامم ہے اس سے ظاہر ہے کہ کتنی کمال شان کے مالک ہیں۔ کہ جن کے ہاں امام الانبیاء ہیں۔ جن کے دادا حضرت علی امام الاولیاء ہیں اور باپ جنت کا سردار ہے۔

مشتقہ عن رسول اللہ بنعنه

طلبت عناصره و الخیم والیم

یہ اللہ کے رسولؐ کی ذات گرامی سے مشتق ہیں اور ان کی تعریف جہاں کر رہا ہے اور ان کا مضری وجود ہی پاک ہے اور ان کی خصائیس اور عادتیں بھی پاک ہیں۔

ف: جناب ممدوح حضور کی اولاد ہیں اور شلخ میں وہی تاثیر ہوتی ہے جو کہ درخت میں ہوتی ہے اور حضور صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم تو خلق عظیم کے مالک ہیں اور ان کا خلق تو قرآن ہے تو اس سے ثابت ہوتا ہے کہ امام زین العابدین علیہ و آباء السلام بھی خلق عظیم کے مالک ہیں۔

هنا ابن فلانة ان كنت جاهله

و بجله انبياء الله قد ختموا

اچھی طرح پہچان لے کہ یہ حضرت سیدہ فاطمہ الزہرا سلام اللہ علیہا کے نور نظر ہیں مگر چہ تو ان سے بے خبر ہے اور یہ وہ ہیں جن کے جد امجد کی بعثت پر اللہ کے تمام نبیوں

کی تشریف آوری ختم ہے۔

ف: یعنی جناب امام زین العابدین علیہ و آباء السلام جناب سیدۃ النساء حضرت فاطمہ الزہرا سلام اللہ علیہا کے نور نظر ہیں اور جناب خاتم النبیین حضرت محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے نواسہ ہیں۔ یہاں یہ ذکر کر دینا بھی مناسب ہے کہ جناب فرزدق کے کلام سے ظاہر ہے کہ امت مسلمہ کا شروع سے یہی عقیدہ ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم خاتم النبیین ہیں۔ ان کے بعد کوئی نبی نہیں آئے گا۔ لہذا قادیانی عقیدہ خلاف اسلام اور کفر ہے اور امت کا اس پر اجماع ہے کہ مرزا قادیانی ملعون و جال کذاب کافر ہے اور اس کو ماننے والے خواہ اسے نبی مانیں یا مذہبی راہنما تصور کریں وہ بھی کافر و مرتد ہیں۔ نیز جو لوگ مرزا قادیانی و جال ملعون کو مذہبی راہنما مانتے ہیں وہ نرے مغالطے میں ہیں کیونکہ قادیانیت میں بھی وہ کافر ہیں اور مسلمانوں کے نزدیک بھی وہ کافر ہیں۔

نہ خدا ہی ملا نہ وصال صنم

نہ ادھر کے رہے نہ ادھر کے ہم

راقم اشیم نے اس سلسلہ میں کچھ مواد اکٹھا کیا ہوا ہے اللہ تعالیٰ نے توفیق بخشی تو ”لاہوری مزار یوں کے لئے لمحہ فکریہ“ کے عنوان سے ایک رسالہ شائع کروں گا۔
بہر حال مرزائی قادیانی گروپ ہو یا لاہوری دونوں کافر ہیں۔

اللہ فضلہ قلما و شرفہ

جری ہذا لک فی اللوح والقلم

اللہ نے انہیں فضیلت بخشی ہمیشہ سے شرف تام عطا فرمایا اور ان کے اعزاز و اکرام کا حکم لوح و قلم میں جاری ہو گیا۔

ف: یعنی یہ عزت و بزرگی جو ان کو بوجہ قربت داری نبوت حاصل ہے یہ قدیمی ہے اور ازل سے لوح محفوظ پر لکھی ہوئی ہے۔ پس ایسا کون ہے جو ان کی برابری کرے۔ کیونکہ شرف ذات اور پاکی جو ہر جو آل نبی کے واسطے ثابت ہے وہ کسی کو میسر نہیں۔

اللیث اھون منہ حین تغضب

والموت البسر منہ حین ینضم

شیر ہکا ہے ان سے جس وقت تو غصہ دلا دے ان کو اور موت بہت آسان ہے ان سے جس وقت ان کی حق تلفی کی جائے۔

ف: مطلب یہ ہے کہ دین کے بارہ میں ان کا غضب و غصہ اس قدر سخت ہے کہ شیر کا غضب و غصہ ان کے غضب و غصہ کے مقابل ہکا ہے اور ان کے مواخذہ و انتقام کی سختی سے موت کی سختی بہت ہلکی اور آسان ہے۔ واضح رہے کہ وقت ظہور منہیات و شیوع منکرات غضب و غصہ کرنا عین قوت ایمان و حرارت اسلام کی دلیل ہے چنانچہ اللہ تبارک و تعالیٰ قرآن مجید میں فرماتا ہے۔ یا ایہا النبی جاهد الکفار و المنافقین و اغلظ علیہم یعنی اے نبی جہاد کر کافروں اور منافقوں سے اور سختی کر ان پر۔

اور یہی وجہ ہے کہ سید الشہداء حضرت امام حسینؑ نے اعلاء کلمۃ الحق کی خاطر میدان کربلا میں پورے گھرانے کی قربانی دے کر وفدینہ بنہج عظیم کی تکمیل کی۔

فلیس قولک من ہذا بضائر

العرب تعرف من انکرت والعجم

تیرا یہ کہنا کہ یہ کون ہے ان کو نقصان نہیں دے سکتا اس لئے کہ انہیں عرب جانتا ہے اور جس سے تو نے تجاہل عارفانہ کیا اسے عجم پہچانتا ہے۔

ف: یعنی اگر تو نے ان کو نہ پہچانا تو کیا ہوا کیونکہ تو (ہشام) تجاہل عارفانہ سے کام لے رہا ہے حالانکہ ان کو عرب و عجم پہچانتے ہیں کہ یہ بزرگ گھرانہ رسولؐ کے فرد فرید ہیں۔

کلنا یدہ غیاث عم نفعہما

یستوکفان ولا یعروہما العلم

ان کے دونوں ہاتھ ایسے برستے ہوئے بادل ہیں جن سے عام نفع ہے۔ ہر ایک کے ساتھ وہ ہاتھ امانت کرتے ہیں اور ان پر اس صفت کا عدم نہیں آتا۔

ف: یعنی ان کے دونوں ہاتھ فریاد رس ہیں اور مثل باران رحمت عام خلّاق ان سے بہرہ مند ہوتے ہیں۔ سخاوت میں اتنے بے مثال ہے کہ جیسے بارش سے ہر کسی کو فائدہ ہوتا ہے اور ان کی سخاوت سے ہر کسی کو فائدہ ہوتا ہے۔ مگر باوجود جو دو بخشش سے تھی دستی ان پر نہیں آتی ہے۔

سہل الخلق لا یخشی بواہرہ
بزینتہ اثنان حسن الخلق والشیم

نہایت نرم دل ہیں حتیٰ کہ ان کے غصہ سے بھی خوفزدہ نہیں ہوتا یہ سبب اس کے کہ یہ دو صفات حسن صورت اور حسن سیرت سے مزین ہیں۔

ف: یعنی دلکشی اور خوش خلقی ان کی پیدائشی عادت ہے اور ان میں تیز مزاجی اور تند خوئی مطلق نہیں ہے کیونکہ یہ اس ہستی کی اولاد ہیں جن کے بارہ میں قرآن کی گواہی ہے۔ لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ

لا یخلف الوعد سمون نقیبتہ
رحب الفناء اریب حین . یعتزم

وعدہ خلافی نہیں کرتے، مبارک انفس، کشادہ صحن وانا ہیں جس وقت سیدھی راہ پکڑتے ہیں۔

ف: یعنی جناب ممدوح جب کسی سے وعدہ کرتے ہیں تو خلاف وعدہ نہیں کرتے ہیں اور ان کے مکان کا صحن کشادہ ہے یعنی مد درجہ نخی فیاض اور مہمان نواز ہیں۔ کیونکہ اپنے مکان کا صحن کشادہ اور فراخ وہی لوگ رکھتے ہیں جو دل کے فراخ و سختی و مہمان نواز ہوا کرتے ہیں اور جناب ممدوح مجتہدانہ شان کے مالک ہیں اور صراط مستقیم پر گامزن ہیں۔

عم البرید بالاحسان فانقشعت
عند الغیابہ والاملاق والظلم

محسن عالم ہیں اپنے احسانات کے ساتھ اور ان کی شان جو ان کی وجہ میں ہے پر آگندہ ہو

چکی ہیں گمراہی۔ محتاجی اور ظلم کی اندھیریاں۔

ف: یعنی ان کے جود و احسان کی برکت سے تمام خلایق نے تکلیف رنج مفلسی سے نجات پائی ہے لوگوں سے فقیری اور محتاجی کی مصیبت دور ہو گئی ہے اور جناب امام زین العابدین علیہ و آباء السلام کے آباؤ اجداد کی ذات بابرکات میں جیسی سخاوت و فیاضی و فریاد رسی تھی ویسی ہی آپ کی ذات عالی صفات میں بھی ہے۔

من معشر حبهم دين و بغضهم

کفر و قربهم منجی و معتصم

یہ اس گھرانہ سے ہیں جن کی محبت عین دین ہے اور ان سے بغض کرنا کفر ہے اور ان کا قرب مقام نجات اور قلعہ محافظت ہے۔

ف: یعنی جناب امام زین العابدین علیہ و آباء السلام آل رسول صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اور اولاد بتول ہیں۔ ان کی تابعداری و محبت باعث نجات و دستگاری ہے اور ان کا مخالف و نافرمان مردود ناری ہے۔ ایک حدیث شریف میں آتا ہے کہ جناب رسول خدا صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا میری ”اہل بیت سے محبت رکھو میری محبت کے سبب“ پس معلوم ہوا کہ جو نامراد محب اہل بیت نہیں وہ محب رسول نہیں ہے۔

ان عد اهل التقى كانوا ائمتهم

او قيل من خير اهل الارض قيلهم

اگر زمانے کے متقی گئے جائیں تو سب ان کے قریب ہوں گے اور اگر پوچھا جائے کہ روئے زمین میں سب سے افضل کون ہے تو کہا جائے گا یہی ہیں۔

ف: یعنی اہل بیت کو جو بخت اہل بیت ہونے کے بزرگی و سرداری حاصل ہے وہ کسی بشر کو حاصل نہیں۔ تقویٰ و پرہیزگاری میں تمام اہل جہان کے مقتدا و امام ہیں اور اس امر کا سب کو اقرار ہے۔ حتیٰ کہ اگر کسی سے پوچھا جائے کہ زمین کے رہنے والوں میں کون لوگ سب سے بہتر ہیں تو بے تامل وہ یہی جواب دے گا کہ اہل بیت ہیں۔

لا يستطيع جواد بعد غایتهم
ولا يسانهم قوم و ان كرموا

دنیا کا کوئی سخی ان کی متہاء سخاوت کو پہنچنے کی طاقت نہیں رکھتا اور کوئی قوم کا بڑا ان کی
برابری نہیں کر سکتا اگرچہ وہ اپنی قوم میں معزز ہو۔

ف: یعنی مجال نہیں کہ کوئی سخی اہل بیت کی حد سخاوت تک پہنچ سکے یا کوئی کریم قوم ان کے
جود و کرم تک پہنچے۔ کیونکہ ایثار یعنی اپنی حاجت پر غیر کی حاجت کو مقدم رکھنا اس کے مصداق
کامل یہی اہل بیت ہیں۔ آیت کریمہ۔ یوثرون علی انفسہم ولو کان بہم خصاصۃ اہل
بیت ہی کی شان میں نازل ہوئی ہے۔

ہم الغیوث اذا ما ازہم ازمت
والاسد اسد الشری والبأس محتلم

قحط سالی میں یہ موسلا دھار بارش ہیں جبکہ وہ قحط سخت ہو چکا ہو اور شیر ہیں مقام شری
کے شیر جس حال میں جنگ گرم ہو۔

ف: یعنی اہل بیت قحط سالی میں باران رحمت کا کام کرتے ہیں۔ خلائق کو سختی فاقہ سے نجات
دیتے ہیں۔ مطلب یہ ہے کہ ان کی سخاوت درجہ کمال تک پہنچی ہوئی ہے اور سخت جنگ میں
شیروں کا کام ہے۔ شری کوہ سلمیٰ میں ایک راہ کا نام ہے وہاں شیر بہت رہتے ہیں اور
شجاعت اور جوانمردی میں ضرب المثل ہیں۔

حضرت علی المرتضیٰ کرم اللہ وجہہ اسد اللہ ہیں اور شجاعت ان کا وصف خاص ہے اور ان
کی اولاد میں بھی یہ وصف بدرجہ اتم موجود ہے۔

لا ینقص العسر بسطا من اکفہم
سیان ذالک ان اثرو او ان علموا

ان کا ہاتھ کبھی عطا کرنے سے نہیں رکتا خواہ تنگی ہو اور برابر ہے ان کے لئے خواہ دولت
ہو یا نہ ہو۔

ف: یعنی تنگ دستی ان کی فراخ دستی کو نہیں روکتی بلکہ ان کا جود و کرم ہمیشہ ایک حال پر رہتا ہے نہ مال ہونے سے بڑھتا ہے اور نہ مال جانے سے گھٹتا ہے کیونکہ فیاضی اور مہمان نوازی کو تعلق دل سے ہے نہ کہ مال سے۔ اور اکثر مال دار بخیل ہوتے ہیں اور بعض غیر مالدار دل و ہمت کے اعتبار سے سخی و کریم ہوتے ہیں۔

مقدم بعد ذکر اللہ ذکرہم

و کل یوم و مختوم بہ الکلم

اللہ کے ذکر کے بعد ان کا ہی ذکر ہے ہر امر کے ابتداء میں اور ختم کیا جاتا ہے ان کے ذکر پر ہر کلام۔

ف: یعنی بعد ذکر الہی اہل بیت کا ذکر ہر ذکر پر مقدم ہے کیونکہ لوگ ہر کلام اور ہر کام کو حصول برکت کے لئے درود شریف پڑھ کر شروع کرتے ہیں اور اس میں اہل بیت کا ذکر بھی ہوتا ہے پس بعد از خدا اور رسول اہل بیت کا ہی ذکر زبان پر آتا ہے۔

دعا کی قبولیت کے لئے بھی ضروری ہے کہ ہر دعا سے پہلے اور بعد میں درود شریف پڑھا جائے۔ (درود شریف کی فضیلتیں مولانا محمد زکریا صاحب نور اللہ مرقدہ نے رسالہ فضائل درود شریف میں ملاحظہ فرمائیں بہت ہی عمدہ رسالہ ہے)

ای القبائل لیست فی رقابہم

لاولیتہ ہذا اولہ نعم

عرب کا کون سا قبیلہ ایسا ہے جس کی گردن میں ان کی بزرگی کا قلابہ نہ ہو یا اس کے لئے ان کے گھر سے نعمتیں نہ پہنچی ہوں۔

ف: یعنی تمام خلائق کو ان کی غلامی کا اقرار ہے کوئی تو پیشوا جان کر ان کا تابع فرمان ہے اور کوئی ان کے انعام و اکرام کا ممنون احسان ہے۔

من يعرف اللہ عرف اولیتہ ذا

واللین من بیت ہذا نالہ الاسم

جو اس ہستی الہی کو جانتا وہ ہے ان کی فضیلت کو بھی جانتا ہے اور حقیقت یہ ہے کہ دین ان کے گھر سے امت نے حاصل کیا۔

ف: سچ ہے جو شخص خدا شناس ہے وہی جانتا ہے کہ حضرت ممدوح مقرب بارگاہ وہ ہادی راہ ہیں اور جو شخص ہشام بن عبد الملک کی طرح کور باطن ہے وہ جناب موصوف کے مراتب و مدارج کو کیا جانے اور فی الواقع اس امت مرحومہ نے دین و اسلام کو حضرات اہل بیتؑ ہی کے طفیل سے جانا اور پہچانا ہے اور انہیں کی متابعت و اقتداء میں نجات و ہدایت ہے۔ ہر طرف سے احسنت و مرجبا کے ڈونگرے برسنے لگے فرزدق رواں دواں اپنے قصیدے کو پڑھ رہا تھا۔ لوگوں نے اس واقعہ کی خبر حضرت امام زین العابدین علیہ و اباء السلام کی خدمت میں عرض کر دی۔ آپ نے بارہ ہزار درہم فرزدق کو بطور عطیہ بھیجے اور فرمایا اسے کہنا ابو فراس ہمیں معاف کر دے کہ ہم لوگ اس وقت امتحان و ابتلاء میں ہیں اس ہدیت سے زائد اس وقت ہمارے پاس کچھ نہ تھا ورنہ زیادہ عطا فرماتے۔ فرزدق نے عطیہ واپس کرتے ہوئے کہلا بھیجا یا بن رسول اللہ کہ میرا یہ قصیدہ خدا کی خوشنودی کی خاطر تھا آپ سے عطیہ و انعام پانے کے لئے نہ تھا۔

قاصد دوبارہ فرزدق کے پاس آیا کہ امام زین العابدینؑ یہ رقم واپس لینے کو تیار نہیں اور فرماتے ہیں کہ ہم اہل بیت کوئی چیز دے کر واپس نہیں لیتے۔ تو بتعمیل حکم فرزدق نے وہ عطیہ قبول کر لیا۔

ادھر جب ہشام نے اہل بیت کی اتنی تعریف سنی تو غضبناک ہو گیا اور حکم دے دیا کہ فرزدق کو عسفلان میں قید کر دیا جائے۔ (عسفلان مکہ و مدینہ کے درمیان ایک مقام ہے جہاں ایک کنواں ہے اس میں قیدی بند کئے جاتے تھے) فرزدق اس ناروا سلوک پر بھڑک اٹھا اور ہشام کی ہجو میں کچھ شعر کہے۔ جب ہشام کو اس صورت حال کا پتہ چلا تو فرزدق کی رہائی کا حکم دے دیا۔

جو قصیدہ امام زین العابدین علیہ و اباء السلام کے فضائل میں فرزدق نے کہا اس سے

کہیں زیادہ حضرت ممدوح کے فضائل ہیں اور ان کا جمع کرنا امکان میں نہیں۔ یہ قصیدہ فرزدق کی زبان سے حاجیوں نے سنا اور مشرق و مغرب کے تمام اسلامی شہروں میں مشہور ہو گیا۔ گو فرزدق نے اپنے وجدان و شعور کو ان اشعار میں سمو دیا ہے لیکن لوگ کہہ رہے تھے کہ علی بن حسینؑ (امام زین العابدین) کی اس مدح کے صلے میں خداوند تعالیٰ فرزدق کو بخش دے گا۔ مجھ بے نوا کو بھی اس رحیم کریم مولیٰ کی ذات عالی سے قوی امید ہے کہ میری اس حقیر سی کوشش کو قبول کرتے ہوئے اہل بیتؑ اطہار کے طفیل میری لغزشوں کو تابیوں سے درگزر فرما کر میری بھی مغفرت فرما دے گا۔

ترجمان اجداد!

سید مہر حسین بخاری غفرلہ

بروز جمعرات ۲۱ رجب المرجب ۱۴۱۵ھ